

中銀信用卡附屬卡/中銀銀聯雙幣信用卡附屬卡/Looney Tunes萬事達卡附屬卡/Intown網上信用卡申請表
BOC Credit Card Additional Card / BOC CUP Dual Currency Credit Card Additional Card / Looney Tunes MasterCard Additional Card / Intown Virtual Credit Card Application Form

請以正楷填寫。 Please complete in BLOCK letters.

SC-633 CRC88

主卡持卡人資料 MAIN CARDHOLDER'S INFORMATION

英文姓名 English Name _____ 中文姓名 Chinese Name _____ 身份證號碼 ID No. _____
 信用卡號碼 Credit Card No. _____ 聯絡電話 Contact Tel. _____ 公司電話 Company Tel. _____
 電子郵箱 E-mail Address _____

客戶可隨時透過電郵地址收取最新戶折優惠電郵資訊，請即填寫。
To receive promotional materials from Card Centre by email, please fill in this part.

附屬卡申請人 ADDITIONAL CARD APPLICANT 每張均享永久免年費 Perpetual Annual Fee Waiver for Each Card

如欲申請多張附屬卡，請將此格影印並一併寄回。每項申請表均需主卡持卡人及附屬卡申請人共同簽署。
If apply for more than 1 Additional Card, please make copy of this form, each with Main Cardholder's and Additional Cardholder's signature and send altogether.

附屬卡申請人必須年滿16歲。如主卡持卡人為學生，不設附屬卡。
Additional Card applicant must be aged 16 or above. This section is not applicable if the Main Cardholder is a student.

英文姓名 Surname _____ Given Name _____
 English Name _____ Chinese Name _____
 中文姓名 _____
 前用姓名/別名 (如適用) (請填寫前用姓名/別名證明) Formerly used Name / Other Name (if applicable) (Please attach documentary proof) _____
 身份證號碼 (請附影印) ID No. (Please enclose copy) _____ 出生日期 Date of Birth _____ 日/月/年
 與主卡持卡人關係 Relationship with Main Cardholder _____
 公司名稱 (如適用) Company Name (Please complete if applicable) _____
 聯絡電話 Contact Tel. _____ 公司電話 Company Tel. _____

如附屬卡與主卡住址不同，附屬卡需附現居英文住址證明。
If additional card's residential address is different from the Main Card's, please provide Additional Card applicant's residential proof.
 如永久住址與現居住址不同，需附永久英文住址證明。
If permanent address is different from the current residential address, please provide additional permanent address proof.

附屬卡每月信用限額 Additional Card Monthly Credit Limit
 本人欲為上述附屬卡就每個月結期的發帳及現金透支金額設定上限(每月信用限額)為港幣 _____ 元。
 Out of my personal card "credit limit" as approved by the Card Centre for my main card, I wish to allocate HKD _____, subject to Card Centre's absolute discretion, as an upper credit limit for the aggregate amount of retail and cash advance spending for the above additional card(s) for each statement cycle (i.e. "Monthly Credit Limit").

每月信用限額條款及細則
 1. 在不影響其他適用於有關信用卡的信用限額條款的情況下，持卡人(包括主卡持卡人及附屬卡持卡人，如適用)應將應付賬單的每月結期的每月信用限額，並在每個月結期前將每月信用限額，轉入不備還及未清賬項，以確保免除或減輕對因該項此項款項所引致任何收費的款項責任。
 2. 每月信用限額將於每月結賬日重置。
 Terms and Conditions for Monthly Credit Limit
 1. Without prejudice to any other terms and conditions regulating the use of credit limit assigned to a Card, the Cardholder (including the Main Cardholder and Additional Cardholder, if applicable) shall strictly observe the monthly credit limit pre-set for each statement period from time to time. The Cardholder shall not use the Card in excess of such monthly credit limit. Branch of this Clause shall not in any way reduce or discharge the liability of the Cardholder for payment of any Charge arising as a result of such breach.
 2. The monthly credit limit will be reset on the first day of each statement period.

領卡地點 CARD COLLECTION

中國銀行(香港) BOC(HK)

分行名稱 Branch Name	分行編號 Branch Code	分行名稱 Branch Name	分行編號 Branch Code
中國銀行(香港)-香港區		口油蔴地分行	Yau Tong Branch 012785
口中環分行	Central District Branch 012349	口藍田分行	Lam Tin Branch 012815
口堅尼地城分行	Kennedy Town Branch 012560	口太子分行	Prince Edward Branch 012351
口軒尼詩道409號分行	409 Hennessy Road Branch 012611	口禧街分行	Humphrey's Avenue Branch 012394
口中環大環分行	Bank of China Tower Branch 012875	口西角分行	Mong Kok Branch 012586
口中環永安集匯大廈分行	Central District (Wing On House) Branch 012916	口油蔴地分行	Yau Ma Tei Branch 012878
口灣仔分行	Jardine's Bazaar Branch 012932	中國銀行(香港)-新界	
口杏花邨分行	Heng Fa Chuen Branch 012390	口安蔭路分行	On Chee Road Branch 012571
口利源街分行	Lee Chung Street Branch 012394	口大埔分行	Tai Po Branch 012591
口翠濠庭分行	Albertyn Branch 012706	口大圍74號分行	74 Tai Wai Road Branch 012608
口皇皇道分行	King's Road Branch 012737	口新城市廣場分行	New Town Plaza Branch 012695
口北角匯豐大廈分行	North Point (Kiu Fai Mansion) Branch 012777	口沙田第一城分行	City One Sha Tin Branch 012565
口金華街分行	Kam Wa Street Branch 012882	口聯興廣場分行	Ma On Shan Plaza Branch 012805
口太古城分行	Taikoo Shing Branch 012888	口香港科技大學分行	HKUST Branch 012896
中國銀行(香港)-九龍		口厚德分行	Hau Tak Estate Branch 012744
口廣大分行	Wong Tai Sin Branch 012567	口葵涌分行	Tsuen Wan Branch 012355
口新蒲崗匯豐大廈分行	San Po Kong (Wing Lok Building) Branch 012779	口葵青分行	Kwai Cheong Road Branch 012802
口彩虹分行	Choi Hung Branch 012758	口新都會廣場分行	Metropola Branch 012742
口鑽石山分行	Diamond Hill Branch 012813	口葵翠分行	Maritime Square Branch 012830
口蘭花園分行	Lampoon Garden Branch 012890	口葵芳分行	Kau Yuk Road Branch 012573
口土瓜灣分行	To Kwa Wan Branch 012918	口聯興分行	Luen Wo Market Branch 012516
口長沙灣匯豐194號分行	194 Cheung Sha Wan Road Branch 012532	口上水中心分行	Sheung Shui Centre Branch 012807
口深水埗分行	Sham Shui Po Branch 012552	口屯門市場分行	Tuen Mun Town Plaza Branch 012889
口又一城分行	Festival Walk Branch 012816		
口九龍廣場分行	Kowloon Plaza Branch 012898		
口葵翠廣場分行	Casie Peak Road (Cheung Sha Wan) Branch 012929		
口美孚廣場分行	Mei Foo Mount Sterling Mall Branch 012566		
口觀塘廣場分行	Kwan Tong Plaza Branch 012801		
口牛頭角177號分行	177 Ngau Tau Kok Road Branch 012851		
口九龍灣分行	Kowloon Bay Branch 012745		

南洋商業銀行 NANYANG 集友銀行 CHIYU _____ 分行 Branch (分行職員請填寫分行號)

INTOWN 網上信用卡 INTOWN VIRTUAL CREDIT CARD 永久免年費 Perpetual Annual Fee Waiver

(只適用於放幣信用卡主卡持卡人申請及不設附屬卡)
(Only applicable to HKD Credit Card Main Cardholder application and no Additional Card can be applied)

本人欲申請成為「Intown網上信用卡」會員。
I would like to apply for "Intown Virtual Credit Card".

VISA 或 萬事達卡 MasterCard (1300)

請選擇以下信用額度 Please set my credit limit as follows:
 (如未選擇，則由卡公司決定。 If not specified, the credit limit will be decided by the Card Centre.)

HK\$3,800 HK\$3,000 HK\$2,500 HK\$2,000 HK\$1,500 HK\$1,000

Intown網上信用卡之年息為28%，實際年利率為29.97%。
Interest rate of Intown Virtual Credit Card is 28% p.a. The annualised percentage rate (APR) is 29.97%.

請將信用卡的零售價及現金透支的年息分別為28%、實際年利率為29.97%及28%、實際年利率為31.66%。如卡在發卡後連續6個月內，曾2次或以上在月結單的到期付款日仍未繳付最低款項，卡公司將在第7個月的月結單日後起把適用於卡的基本利率提高4%(即「逾期款項利率」)，此利率將於第8個月的月結單開始計算。如該月結單逾期結算，「逾期款項利率」將再，則其逾期款項利率將對雙方均適用。
Interest rate of HKD Credit Card for retail spending and cash advance are 28% p.a. (APR is 29.97%) and 28% p.a. (APR is 31.66%) respectively. If a cardholder has not made any payment or has made payment less than the Minimum Payment on or before the relevant Due Date on two or more occasions in 6 consecutive monthly statements, the Company will charge Overdue Interest Rate at an additional rate of 4% above the basic interest rate applicable to the outstanding balance on the day following the 7th Statement Date, and the interest will be reflected on the 8th statement onwards. All preferential interest rates applicable to the cardholder's credit card account will be suspended until such time as the Overdue Interest Rate ceases to apply.

與本公司關係 RELATIONSHIP WITH THE COMPANY

申請人是否本公司/中國銀行(香港)有限公司/其任何附屬機構或控股公司的董事/總裁/信貸審批人員或其親屬?
Is the main card applicant and / or the additional card applicant a director / CEO / credit officer of the BOC Credit Card (International) Ltd ("the Company"), or any of its subsidiaries or of the Bank of China (HK) Ltd or any of its subsidiaries and / or holding companies?

是 (請填寫其資料) YES (Please state his / her details below)

董事/僱員姓名 Name of Director / Employee _____ 關係 Relationship _____
 公司名稱 Company Name _____

中銀信用卡(國際)有限公司/其任何控股公司 中國銀行(香港)有限公司/其任何附屬機構
 BOC Credit Card (International) Ltd / any of its subsidiaries and / or holding companies Bank of China (HK) Ltd / any of its subsidiaries and / or holding companies

部門 Department _____ 職位 Position _____

否 NO 本人證實，本人與中銀香港董事/僱員並無親屬關係，倘於此申請表簽署日後，本人與中銀香港的董事/僱員有任何親屬關係，本人應盡速通知中銀香港。
I hereby certify that I am not a relative of any of the director/employee of Bank of China (HK) Ltd. I undertake to advise Bank of China (HK) Ltd without delay if and when I become a relative of any director/employee of Bank of China (HK) Ltd after submission of this signed application form.

注意事項 NOTICE

1. 中銀信用卡附屬卡申請人必須年滿16歲的香港居民。中銀銀聯雙幣信用卡附屬卡申請人必須年滿16歲的香港居民。2. 每張附屬卡之年費分別為白金卡附屬卡600元，白金卡附屬卡275元及普通卡附屬卡110元。每張附屬卡之年費分別為白金卡附屬卡600元，白金卡附屬卡275元，3. 每名主卡持卡人最多可申請9張附屬卡。4. 請將申請表正本連同所有文件寄交或交予有關分行(香港)辦事處或中銀信用卡(國際)有限公司。5. 所有提交之文件(包括此申請表)恕不退回。6. 申請人應向有關分行或中銀信用卡(國際)有限公司索取申請表。7. 成功申請附屬卡之卡費與主卡之卡費相同。8. 申請人須在申請時提供每月信用限額。附屬卡與主卡之信用限額，由主卡持卡人及附屬卡申請人共同決定。9. 附屬卡每月信用限額為100%或200%。10. 如主卡持卡人及附屬卡申請人同意，附屬卡每月信用限額可與主卡不同。11. 申請人應將附屬卡與主卡(國際)有限公司作最終決定。12. 本公司保留隨時更改利率之權利。13. 主卡持卡人及附屬卡申請人必須簽署此附屬卡申請表。
1. An additional card of BOC Credit Card applicant must be a Hong Kong resident aged 16 years or above. An additional card of BOC CUP Credit Card applicant must be a Hong Kong resident aged 16 years or above. 2. Each HKD Additional Card annual fee is HK\$600 for Platinum Card, HK\$275 for Gold Card, and HK\$110 for Classic Card/Up-Point Credit Card. Each Dual Currency Additional Card annual fee is HK\$600 for Platinum Card, HK\$275 for Gold Card. 3. Each Main Cardholder is entitled to a maximum of 9 Additional Cards. 4. Please submit the original application form and required documents to any branches of BOC (HK), Nanyang Commercial Bank (if applicable) or City Banking Corporate Ltd (if applicable). 5. Documents supplied in connection with this application form are not returnable. 6. Should the applicant be a current Main Cardholder, his / her credit history and existing credit limit will be considered in the application process. 7. The card design of an Additional Card will be identical to the corresponding Main Card. 8. If the main cardholder does not prescribe a Monthly Credit Limit for the additional cardholder(s), it means one "credit limit" will be shared jointly by the main and the additional cardholder(s). All documents and monthly statement will be mailed to main cardholder's correspondence address. 9. Credit limit will be rounded up to the nearest thousand and expressed in terms of thousand. 10. If the approved "additional card monthly credit limit" is lower than the one proposed by the main cardholder, the lower limit will apply. 11. Approval of the application, credit limit and corresponding interest rate are at the sole discretion of BOC Credit Card (International) Limited. 12. Card Centre reserves the right to adjust the interest rate at any time without notice. 13. The Main Cardholder and the Additional Cardholder shall be jointly and severally liable for all transaction liabilities in accordance with the important Terms & Conditions of BOC Credit Card User Agreement and the important Terms & Conditions of BOC CUP dual Currency Credit Card User Agreement. 14. Please call BOC Credit Card 24-hour Promotion Hotline 2108 3288 or ask our Bank staff for copy of our circular to the customers relating to the Data Policy Notice.

申請人簽署 YOUR SIGNATURE

本人(等)授權中銀信用卡(國際)有限公司(「貴公司」)的董事、財務總監及信用總監或任何其他信用狀況或資料來源審核以上資料，並授權該等資料以處理及評估此申請，並在本人(等)的申請表批准後，用以操作本人(等)的戶口。
本人(等)授權 貴公司及/或本申請表或本人(等)戶口之任何資料，可與貴公司或貴公司之：(i) 貴公司之董事、經理、代理人及家屬，用以處理及評估此申請；(ii) 貴公司聘請的服務提供者，對客戶帳戶的操作(包括信用卡管理服務)及服務之市場推廣有關之服務；(iii) 中國銀行(香港)有限公司及其附屬機構；及(iv) 在中國銀行(香港)有限公司或其任何附屬機構的董事、(本人)或與本人(等) 貴公司認為適合的第三方。貴公司可能隨時及不時將其持有的客戶資料轉給其他地方(包括海外以外的地方)。
本人(等)同意及理解此項如下聲明：(i)本人(等)所持有的信用卡從未因逾期而致被卡機鎖死；(ii)本人(等)的任何債務(包括但不限於信用卡、申請人、私人貸款及其他貸款安排)；(iii)本人(等)從未有過任何逾期付款、被宣佈破產、或成為任何破產案件或破產程序的申請人，或受任何破產或類似破產的約束；及(iv)本人(等)已理解及清楚考慮本人(等)的資產及負債狀況。本人(等)並無任何負債，於香港或任何其他地方，申請人(等)的破產或破產程序的申請、或向本人(等)的債權人作出任何破產或破產程序的安排、或向本人(等)亦不將有任何理由向貴公司提出上述申請或聲明。
本人(等)已詳細閱讀明白中銀信用卡之重要條款及條件、中銀銀聯雙幣信用卡之重要條款及條件、相關的資料政策(或不時由中銀信用卡(國際)有限公司或其任何附屬機構以任何名稱發出有關個人資料的使用、披露及轉移的一般政策的其他文件(可經不時修訂)及每月信用限額之條款及細則，並同意受該等文件(如適用)所約束。
I/We declare that the above information is true and complete and hereby authorize BOC Credit Card (International) Ltd. ("the Company") to contact my/our employers, financial and credit institutions or any other credit or information source for the verification thereof and for the collection of such information as required for the processing and evaluation of this application and, if my/our application is approved, for the operation of my/our account(s).
I/We further authorize the Company to disclose any information regarding me/and/or this application and/or my/our account(s) to the Company confidentially to (i) the Company's employees and contractors for the purpose of processing and verifying this application; (ii) third parties employed by the Company to provide services in connection with the operation of customer accounts (including credit check and debt collection services) and marketing of account services; (iii) Bank of China (Hong Kong) Limited and its subsidiaries; and (iv) any third party whose name of logo appears on the Card. I/We agree and understand that the data held by the Company relating to me/ us may be transferred to other places (including places outside Hong Kong) at any time and from time to time where the Company deems it necessary.
I/We hereby solemnly and sincerely declare that (i) I/We have not held any credit card that was cancelled by the issuer due to my/our default in payment; (ii) I/We do not have any overdue payment exceeding 30 days in respect of any of my/our indebtedness (including without limitation credit card, mortgage, personal loan and other financial arrangement); (iii) I/We have never been adjudged bankrupt, or made the subject of any bankruptcy or similar proceedings, or of any receiving or similar order, in Hong Kong or elsewhere; (iv) I/We have carefully and conscientiously considered the status of my/our assets and liabilities. I/We have no intention to petition for my/our personal bankruptcy or for any similar order, or propose to enter into with my/our creditors any individual voluntary arrangement or similar arrangement, in Hong Kong or elsewhere, nor do I/We see any reason why I/We should do so.
I/We have carefully read and fully understand the "Important Terms and Conditions of BOC CUP Dual Currency Credit Card", the attached Data Policy Notice (or such other document(s) issued under whatever name from time to time by BOC Credit Card (International) Limited and certain of its related entities relating to their general policies on use, disclosure and transfer of personal data (as the same may be amended from time to time)) and the "Terms and Conditions for Monthly Credit Limit" and agree to be bound by them (as appropriate).

主卡持卡人簽署 Signature of Main Cardholder (請勿塗改 Please do not alter) 日期 Date _____

附屬卡申請人簽署 Signature of Additional Card applicant (請勿塗改 Please do not alter) 日期 Date _____

卡公司專用 FOR CARD CENTRE USE ONLY

I	V	M	NC	OV=
CR	A1	A2	R	X/O
SC	DT	PCT	L	AB/N/Y
FM	UCL	PD:P / F(O)	RE:	CIN/N/Y SP O Y O N
VIP	M3 -	CMS	PV: A/B/C/D/E/F	
EXC: Y / N	BC:	ML:		

